A BÍRÓSÁG ELNÖKÉNEK VÉGZÉSE

2017. október 25.*

„Fellebbezés – Beavatkozás – Bizalmas kezelés”

A C-611/16. P. sz. ügyben,

a **Xellia Pharmaceuticals ApS** (székhelye: Koppenhága [Dánia]),

az **Alpharma, LLC**, korábban Zoetis Products LLC (székhelye: New Jersey [Egyesült Államok])

(képviseli őket: D. W. Hull solicitor)

fellebbezőknek,

az Európai Unió Bírósága alapokmányának 56. cikke alapján 2016. november 25-én benyújtott fellebbezése tárgyában,

a másik fél az eljárásban:

az **Európai Bizottság** (képviselik: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin és C. Vollrath, meghatalmazotti minőségben, segítőjük: B. Rayment barrister)

alperes az elsőfokú eljárásban,

A BÍRÓSÁG ELNÖKE,

tekintettel D. Šváby előadó bíró javaslatára,

J. Kokott főtanácsnok meghallgatását követően,

meghozta a következő

Végzést

1 Fellebbezésükkel a Xellia Pharmaceuticals ApS (a továbbiakban: Xellia) és az Alpharma LLC az Európai Unió Törvényszéke 2016. szeptember 8-i Xellia Pharmaceuticals és Alpharma kontra Bizottság ítéletének (T-471/13, nem tették közzé, EU:T:2016:460) hatályon kívül helyezését kéri, amely ítéletével a Törvényszék elutasította az [EUMSZ] 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (AT/39226 – „Lundbeck”-ügy) 2013. június 19-én hozott C(2013) 3803 final bizottsági határozat (a továbbiakban: vitatott határozat) részleges megsemmisítése iránti keresetüket, valamint az e határozatban kiszabott bírság összegének csökkentése iránti kérelmüket.

* Az eljárás nyelve: angol.

2 A Bíróság Hivatalához 2017. július 28-án benyújtott beadványában Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága kérte, hogy a C-611/16. P. sz. ügybe az Európai Bizottság kérelmeinek támogatása végett beavatkozhasson.

3 Miután a Bíróság hivatalvezetője a Bíróság eljárási szabályzata 131. cikkének (1) bekezdésével összhangban – amely e szabályzat 190. cikkének (1) bekezdése értelmében a fellebbezési eljárásban is alkalmazandó – kézbesítette a feleknek az Egyesült Királyság által benyújtott beavatkozási kérelmet, a Xellia és az Alpharma előterjesztette az e beavatkozási kérelemre vonatkozó észrevételeit, azonban nem jelöltek meg olyan titkos vagy bizalmas iratokat vagy dokumentumokat, amelyeknek az e tagállammal való közlése megítélésük szerint nekik sérelmet okozna.

4 A Bíróság Hivatalához 2017. augusztus 17-én benyújtott beadványukkal a Xellia és az Alpharma arra hivatkozik, hogy az Egyesült Királyság beavatkozási kérelmét annak elkésettsége miatt el kell utasítani, mivel e kérelmet az eljárási szabályzat 190. cikkének (2) bekezdésében előírt határidő lejárta után, valamint e kérelem indokolása nélkül nyújtották be. Ezenfelül azt állították, hogy mivel e tagállam a beavatkozási kérelmét nem a meghatározott határidőn belül nyújtotta be, és azt nem indokolta, a Bíróság elnöke nem értékelhette e késedelmes beavatkozás megengedését igazoló indokokat, és nem győződhetett meg arról, hogy e kérelemmel az említett tagállam nem eljárásjogi előny megszerzésére törekedett-e. A fellebbezők rámutattak arra, hogy e kérelem sérti az eljárási jogaikat, mivel nem közölték velük a kérelmet alátámasztó indokokat. Következésképpen nincs módjuk sem az említett indokok, sem az ugyanezen tagállam által a tárgyaláson adott esetben előadandó érvek vitatására.

5 E tekintetben először is emlékeztetni kell arra, hogy az eljárási szabályzat 129. cikkének (4) bekezdésével összhangban, amely e szabályzat 190. cikkének (1) bekezdése értelmében a fellebbezési eljárásban is alkalmazandó, az a beavatkozási kérelem, amelyet a jelen esethez hasonlóan az e szabályzatnak a fellebbezésre alkalmazandó 190. cikkének (2) bekezdésében említett határidő lejárta után, de az eljárás szóbeli szakaszának megnyitásáról szóló határozat meghozatala előtt terjesztették elő, figyelembe vehető.

6 Az a körülmény, hogy e beavatkozási kérelmet késedelmesen nyújtották be, mindössze azon lehetőségtől fosztja meg a beavatkozó felet, hogy az eljárási szabályzat 132. cikkének (1) bekezdése alapján, amely e szabályzat 190. cikkének (1) bekezdése értelmében a fellebbezési eljárásban is alkalmazandó, beavatkozási beadványt nyújtson be, ugyanakkor meghagyja számára annak lehetőségét, hogy a tárgyaláson – amennyiben arra sor kerül – előadja az észrevételeit.

7 Ezt követően rá kell mutatni arra, hogy az Európai Unió Bírósága alapokmánya 40. cikkének első bekezdése alapján a tagállamok a Bíróság előtt folyamatban lévő eljárásokba beavatkozhatnak, anélkül hogy valószínűsíteniük kellene, hogy a Bíróság elé vitt jogvita kimeneteléhez jogos érdekük fűződik.

8 Következésképpen az Egyesült Királyság mindenesetre még akkor sem köteles előadni azokat az indokokat, amelyek alapján a jelen ügybe való beavatkozást kérte, ha a beavatkozási kérelmet az eljárási szabályzat 190. cikkének (2) bekezdésében előírt határidő lejárta után nyújtotta be.

9 Végül, ami a Xelliának és az Alpharmának az eljárási jogok amiatti megsértésére vonatkozó állításait illeti, hogy nincs lehetőségük előzetesen megismerni az Egyesült Királyság által a tárgyaláson – amennyiben arra sor kerül – előadandó érvelést, a teljesség kedvéért elegendő rámutatni arra, hogy a beavatkozó fél észrevételei az eljárási szabályzat 129. cikkének (1) bekezdése alapján – amely e szabályzat 190. cikkének (1) bekezdése értelmében a fellebbezési eljárásban is alkalmazandó – mindössze arra irányulnak, hogy egészben vagy részben támogassák a felperes vagy az alperes, a jelen esetben a Bizottság kérelmeit.

10 Ezért az Európai Unió Bírósága alapokmánya 40. cikkének első bekezdésével és az eljárási szabályzat 131. cikkének (2) bekezdésével összhangban, amely utóbbi rendelkezés ugyanezen szabályzat 190. cikkének (1) bekezdése értelmében a fellebbezési eljárásban is alkalmazandó, meg kell engedni az Egyesült Királyság beavatkozását.

11 Mindazonáltal tekintettel arra, hogy az Egyesült Királyság az eljárási szabályzatnak a fellebbezésre alkalmazandó 190. cikke (2) bekezdésében foglalt határidő lejárta után, de még az eljárás szóbeli szakaszának megnyitásáról szóló határozat meghozatala előtt nyújtotta be a beavatkozási kérelmét, az Európai Unió Bírósága alapokmánya 40. cikkének első bekezdése, valamint az eljárási szabályzat 129. cikkének (4) bekezdése alapján – amely e szabályzat 190. cikkének (1) bekezdése értelmében a fellebbezési eljárásban is alkalmazandó – meg kell engedni, hogy e tagállam kizárólag a tárgyaláson – amennyiben arra sor kerül – előadja az észrevételeit.

12 Ezenfelül emlékeztetni kell arra, hogy a Bíróság elnökének 2017. július 5-i Lundbeck kontra Bizottság végzése (C-591/16 P, nem tették közzé, EU:C:2017:532) ezen ügy fellebbezője, valamint a Bizottság kérelmére már elrendelte a vitatott határozat bizalmas változatának – amely a Xellia és az Alpharma fellebbezésének 2. mellékletében is szerepel – az Egyesült Királyság tekintetében történő bizalmas kezelését.

13 Az említett végzésre figyelemmel hivatalból úgy kell határozni, hogy a jelen ügy körülményei között, valamint a felek, különösen a Bizottság erre vonatkozó kérelmének hiányában a jelen eljárás e szakaszában az eljárási szabályzat 131. cikkének (4) bekezdésével összhangban, amely e szabályzat 190. cikkének (1) bekezdése értelmében a fellebbezési eljárásban is alkalmazandó, e határozatnak kizárólag azon nyilvános változatát küldik meg az Egyesült Királyságnak, amelyet a Bizottság 2015. január 19-én az internetes oldalán közzétett.

A költségekről

14 Az eljárási szabályzat 137. cikke alapján, amely e szabályzat 184. cikkének (1) bekezdése értelmében a fellebbezési eljárásban is alkalmazandó, a költségekről az eljárást befejező ítéletben vagy végzésben kell határozni.

15 Az Egyesült Királyság beavatkozásával kapcsolatos költségekről ezért jelenleg nem kell határozni.

A fenti indokok alapján a Bíróság elnöke a következőképpen határozott:

1) A Bíróság elnöke megengedi Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága beavatkozását a C-611/16. P. sz. ügyben az Európai Bizottság kérelmeinek támogatása végett.

2) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a tárgyaláson – amennyiben arra sor kerül – előadhatja az észrevételeit.

3) A hivatalvezető gondoskodik arról, hogy a Xellia Pharmaceuticals ApS és az Alpharma, LLC fellebbezésének 2. mellékletében szereplő dokumentum kivételével minden eljárási irat másolatát kézbesítsék Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának.

4) A hivatalvezető gondoskodik arról, hogy kézbesítsék Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a Xellia Pharmaceuticals ApS és az Alpharma, LLC fellebbezése 2. mellékletében szereplő dokumentumnak az Európai Bizottság internetes oldalán közzétett nyilvános változatát.

5) A Bíróság elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

Aláírások